



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Foglalkoztatási és Szociális Bizottság

2011/0459(COD)

31.5.2012

VÉLEMÉNY

a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság részéről

a Gazdasági és Monetáris Bizottság részére

az európai statisztikai programról (2013–2017) szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0928 – C7-0001/2012 – 2011/0459(COD))

A vélemény előadója: Ádám Kósa

PA_Legam

MÓDOSÍTÁSOK

a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felkéri a Gazdasági és Monetáris Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja be az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat -1 preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1) A szilárd empirikus adatok és statisztikák létfontosságúak annak érdekében, hogy fel lehessen mérni az uniós politikák és programok terén történt haladást, illetve értékelni lehessen ezek hatékonyságát, különösen az Európa 2020 stratégiával összefüggésben.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az említett rendeletnek megfelelően az európai statisztikai programnak az európai statisztikák fejlesztésének, készítésének és közzétételének keretét, valamint az előirányzott intézkedések főbb területeit és célkitűzéseit kell biztosítania legfeljebb ötéves időszakra. A programnak meg kell határoznia az Európai Unió tevékenységeinek ellátásához szükséges információk iránti igényekkel kapcsolatos prioritásokat. Ezeket az igényeket egyrészt az előírt statisztikák előállításához uniós és nemzeti szinten szükséges források függvényében, másrészt az adatszolgáltatói terhek és a válaszadók kapcsolódó költségei alapján kell mérlegelni.

(2) Az említett rendeletnek megfelelően az európai statisztikai programnak az európai statisztikák fejlesztésének, készítésének és közzétételének keretét, valamint az előirányzott intézkedések főbb területeit és célkitűzéseit kell biztosítania legfeljebb ötéves időszakra. A programnak meg kell határoznia az Európai Unió tevékenységeinek ellátásához szükséges információk iránti igényekkel kapcsolatos prioritásokat. Ezeket az igényeket egyrészt az előírt statisztikák előállításához uniós és nemzeti szinten szükséges források függvényében, másrészt az adatszolgáltatói terhek és a válaszadók kapcsolódó költségei alapján kell mérlegelni, ***kiemelt***

figyelmet fordítva a költséghatékonyságra.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 3 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A program végrehajtása lehetőséget nyújt harmonizált európai statisztikák készítésére, amelyek hozzájárulhatnak az európai szintű közös, összehasonlítható és megbízható statisztikai információk fejlesztéséhez, készítéséhez és közzétételéhez.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Az e program keretében fejlesztett, készített és közzétett **statisztikáknak** hozzá kell járulniuk az Európai Unió működéséről szóló szerződésben megfogalmazott európai uniós szakpolitikák, az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozó Európa 2020 stratégia, valamint a 2010 és 2014 közötti időszakra kijelölt bizottsági stratégiai prioritások (azaz a gazdasági kormányzás megerősítése és integrálása, az éghajlatváltozás, az agrárpolitikai reform, a növekedés és a társadalmi kohézió, a polgárok Európája, valamint a globalizáció) által érintett egyéb szakpolitikák végrehajtásához, és azokat az e program keretében finanszírozott intézkedések révén kell előmozdítani azokban az esetekben, amelyekben az Európai Unió egyértelmű hozzáadott értéket képes létrehozni.

(4) Az e program keretében fejlesztett, készített és közzétett, **magas színvonalú statisztikák létfontosságúak a tényeken alapuló döntéshozatal szempontjából**, és hozzá kell járulniuk az Európai Unió működéséről szóló szerződésben megfogalmazott európai uniós szakpolitikák, az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozó Európa 2020 stratégia, valamint a 2010 és 2014 közötti időszakra kijelölt bizottsági stratégiai prioritások (azaz a gazdasági kormányzás megerősítése és integrálása, az éghajlatváltozás, az agrárpolitikai reform, a növekedés és a társadalmi kohézió, a polgárok Európája, valamint a globalizáció) által érintett egyéb szakpolitikák végrehajtásához, és azokat az e program keretében finanszírozott intézkedések révén kell előmozdítani azokban az esetekben, amelyekben az Európai Unió egyértelmű hozzáadott értéket képes létrehozni.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 4 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4b) Ezenkívül a statisztikai tanulmányokban külön figyelmet kell szentelni arra, hogy milyen hatásokat gyakoroltak a munkavállalókra és a polgárookra azok az uniós megállapodások, amelyek a tagállamok és a trojka között jöttek létre a világszintű pénzügyi és gazdasági válság leküzdése érdekében. Ennek érdekében úgy kell statisztikai adatokat gyűjteni, hogy biztosítani lehessen az egyes tagállamokban zajló folyamatok láthatóságát, például a foglalkoztatás, a munkaerő-piaci mozgások, a szociális transzferek összege és változása, a munkahelyek száma és minősége, a tagállamokon és az EU-n belüli, illetve az EU-ból kiinduló és oda irányuló munkaerő-piaci mozgások következtében beálló társadalomföldrajzi változások, a bérstruktúra változásai és a képzési intézkedések szempontjából.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A program költségvetését oly módon kell felhasználni, hogy fedezze a magas színvonalú statisztikák készítését lehetővé tevő eljárások és kapacitások nemzeti szinten történő javításához szükséges költségeket, valamint a nemzeti statisztikusok képzési igényeinek költségeit.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Létrejön a 2013-tól 2017-ig tartó időszakra vonatkozó európai statisztikai program (a továbbiakban: program).

Módosítás

Létrejön a 2013-tól 2017-ig tartó időszakra vonatkozó európai statisztikai program (a továbbiakban: program). ***A programot a melléklet tartalmazza.***

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A program hozzáadott értéke annak biztosításában áll, hogy az európai statisztikák az uniós szakpolitikák kidolgozásához, végrehajtásához, nyomon követéséhez és értékeléséhez szükséges információkra összpontosítanak. Emellett a program hozzájárul az erőforrások hatékony felhasználásához, mivel az általa támogatott intézkedések lényeges mértékben hozzájárulnak a harmonizált, összehasonlítható és megbízható statisztikai információk fejlesztéséhez, készítéséhez és közzétételéhez.

Módosítás

A program hozzáadott értéke annak biztosításában áll, hogy az európai statisztikák az uniós szakpolitikák kidolgozásához, végrehajtásához, nyomon követéséhez és értékeléséhez szükséges információkra összpontosítanak. Emellett a program hozzájárul az erőforrások hatékony felhasználásához, mivel az általa támogatott intézkedések lényeges mértékben hozzájárulnak a harmonizált, összehasonlítható és megbízható statisztikai információk fejlesztéséhez, készítéséhez és közzétételéhez, ***egységes szabványok és közös minőségértékelési kritériumok, elsősorban a „relevancia”, a „precizitás”, a „naprakészség”, a „hozzáférhetőség” és a „koherencia” alapján.***

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A rendelet általános célkitűzése, **hogy** az európai statisztikai rendszer **az Európára vonatkozó, magas színvonalú statisztikák vezető szolgáltatójának szerepét töltsse be.**

Módosítás

(1) A program általános célkitűzése az európai statisztikai rendszer, **vagyis az Unió statisztikai hatósága, a nemzeti statisztikai intézetek és más nemzeti hatóságok közötti partnerség státuszának biztosítása és előmozdítása, annak érdekében, hogy továbbra is vezető szerepet töltsön be a szakpolitikák kialakítása és szélesebb körű – többek között polgárok általi – felhasználás céljára** magas színvonalú **európai statisztikákat nyújtó közszolgáltatók között, és gondoskodni kell arról, hogy e statisztikák mindenki számára könnyen hozzáférhetőek legyenek.**

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az e cikkben említett célkitűzések és a program végrehajtásának nyomon követését lehetővé tevő mutatók részletes leírását a melléklet tartalmazza. A 223/2009/EK rendeletnek megfelelően a célkitűzések éves szintű, részletes tervezése szükséges, amelynek részét képezi egy, a folyamat szerves részét képező prioritásmeghatározási mechanizmus. A célkitűzéseket az európai statisztikai rendszer – **azaz az Unió statisztikai hatósága, valamint a nemzeti statisztikai intézetek és más nemzeti hatóságok közötti partnerség** – keretében folytatott, szoros és összehangolt együttműködés útján kell megvalósítani.

Módosítás

(3) Az e cikkben említett célkitűzések és a program végrehajtásának nyomon követését lehetővé tevő mutatók részletes leírását a melléklet tartalmazza. A 223/2009/EK rendeletnek megfelelően a célkitűzések éves szintű, részletes tervezése szükséges, amelynek részét képezi egy, a folyamat szerves részét képező prioritásmeghatározási mechanizmus. A célkitűzéseket az európai statisztikai rendszer keretében folytatott szoros és összehangolt együttműködés útján kell megvalósítani. **A program kiterjed majd olyan megfelelő eszközök kifejlesztésére is, amelyek révén megvalósítható az európai statisztikai rendszer színvonalának emelése,**

rugalmasságának fokozása és alkalmasabbá tétele arra, hogy megfelelő időben eleget tegyen a felhasználók igényeinek.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A programot az európai statisztikákra vonatkozó magatartási szabályzat elveivel összhangban hajtják végre a kiváló minőségű, harmonizált európai statisztikák készítése és közzététele, valamint a teljes európai statisztikai rendszer megfelelő működésének biztosítása céljából. A **statisztikai** válaszadók **adminisztratív** terheinek csökkentéséhez való hozzájárulás érdekében megfelelő intézkedéseket kell hozni az ESR-en belüli jó koordináció és hatékony prioritásmeghatározás biztosítására. A nemzeti hatóságok és az Unió statisztikai hatósága biztosítják, hogy az európai statisztikák megfeleljenek az európai **minőségi előírásoknak**, és az Európai Unió intézményi felhasználóinak, kormányzatainak, regionális hatóságainak, kutatóintézeteinek, civil szervezeteinek, vállalkozásainak és lakosságának igényeit szolgálják.

Módosítás

A programot az európai statisztikákra vonatkozó magatartási szabályzat elveivel összhangban hajtják végre a kiváló minőségű, harmonizált **és összevethető** európai statisztikák készítése és közzététele, valamint a teljes európai statisztikai rendszer megfelelő működésének biztosítása céljából. A válaszadók terheinek csökkentéséhez való hozzájárulás, **valamint az uniós és nemzeti szinten rendelkezésre álló korlátozott erőforrások jobb kihasználása érdekében** megfelelő intézkedéseket kell hozni és **megfelelő forrásokat kell biztosítani** az ESR-en belüli jó koordináció és hatékony prioritásmeghatározás biztosítására. **Új intézkedések bevezetésekor a Bizottságnak megfelelően indokolnia kell azokat, és tájékoztatást kell adnia a 223/2009/EK rendelet 14. cikkének (3) bekezdése szerint. Az európai statisztikák tekintetében illetékes** nemzeti hatóságok és az Unió statisztikai hatósága biztosítják, hogy az európai statisztikák megfeleljenek az európai **statisztika gyakorlati kódexének**, és az Európai Unió intézményi felhasználóinak, kormányzatainak, regionális hatóságainak, kutatóintézeteinek, civil szervezeteinek, vállalkozásainak és lakosságának igényeit szolgálják, **és hogy az európai statisztikák jól meghatározott prioritásokon alapuljanak, összhangban az európai**

statisztikákhoz való szabad és átlátható hozzáférés biztosításának elvével.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A program végrehajtása érdekében a Bizottság a 223/2009/EK rendelet 17. cikkében meghatározott követelményeknek megfelelő éves munkaprogramokat fogad el, amelyek meghatározzák a célkitűzéseket és a várható eredményeket.

Módosítás

A program végrehajtása érdekében a Bizottság a 223/2009/EK rendelet 17. cikkében meghatározott követelményeknek megfelelő éves munkaprogramokat fogad el, amelyek meghatározzák a célkitűzéseket és a várható eredményeket, **összhangban az e rendelet 4. cikkében említett célkitűzésekkel. Valamennyi éves munkaprogramot be kell nyújtani az Európai Parlamentnek.**

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – I fejezet – 1.1 pont – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre irányuló Európa 2020 stratégiának a 2010. júniusi Európai Tanács általi jóváhagyása jelentős mértékben befolyásolta az Európai Uniót és a nemzeti szakpolitikákat az elkövetkező években érintő stratégiai menetrendet. Ez a menetrend számos olyan kiemelt célt és kezdeményezést határoz meg, amelyekkel kapcsolatban az ESR-nek több területre (az innováció, a kutatás és a fejlesztés feltételeinek javítására, a foglalkoztatás előmozdítása, az EU éghajlat-változási és energiaügyi célkitűzéseinek teljesítése, az erőforrásokkal való hatékony gazdálkodás, az oktatás színvonalának növelése – többek között a tanulmányi célú mobilitás –, az

Módosítás

Az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre irányuló Európa 2020 stratégiának a 2010. júniusi Európai Tanács általi jóváhagyása jelentős mértékben befolyásolta az Európai Uniót és a nemzeti szakpolitikákat az elkövetkező években érintő stratégiai menetrendet. Ez a menetrend számos olyan kiemelt célt és kezdeményezést határoz meg, amelyekkel kapcsolatban az ESR-nek több területre **vonatkozó statisztikai mutatókat kell szolgáltatnia (pl. az innováció, a kutatás és a fejlesztés feltételeinek javítása, a foglalkoztatás előmozdítása, a szegénység csökkentése, az EU éghajlat-változási és energiaügyi célkitűzéseinek teljesítése, az erőforrásokkal való hatékony gazdálkodás,**

aktív és egészséges időskor, valamint a társadalmi **befogadásnak a szegénység csökkentése általi** előmozdítása) vonatkozó statisztikai mutatókat kell szolgáltatnia.

az oktatás színvonalának növelése – többek között **a korai iskolaelhagyás és a fogyatékossgal élő tanulók kizárásának megakadályozása**, a tanulmányi célú mobilitás –, az aktív, **akadályoktól mentes** és egészséges időskor, valamint a társadalmi **befogadás és a foglalkoztatás** előmozdítása, **különös tekintettel a fogyatékossgal élő vagy kisebbséghez tartozó személyekre**).

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 1.1 pont – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Jó minőségű statisztikai információk szolgáltatása az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre irányuló Európa 2020 stratégia végrehajtásának nyomon követéséhez.

Módosítás

Jó minőségű statisztikai információk szolgáltatása az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre irányuló Európa 2020 stratégia végrehajtásának nyomon követéséhez. **Az új mutatóknak a lehető legnagyobb mértékben a rendelkezésre álló statisztikai adatokon kell alapulniuk.**

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 1.1 pont – 3 bekezdés – 1 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

az Európa 2020 stratégia kiemelt céljaira vonatkozó frissített, az Eurostat weboldalán elérhető mutatók (a foglalkoztatás, a kutatás és fejlesztés, az innováció, az energia/éghajlatváltozás, az oktatás, a környezetvédelem, a szociális védelem és a társadalmi befogadás területén);

Módosítás

az Európa 2020 stratégia kiemelt céljaira vonatkozó frissített, az Eurostat weboldalán elérhető mutatók (a foglalkoztatás, a kutatás és fejlesztés, az innováció, az energia/éghajlatváltozás, az oktatás, a környezetvédelem, a szociális védelem, a társadalmi befogadás **és a szegénység elleni küzdelem** területén);

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 1.1 pont – 3 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a részmunkaidős és a teljes munkaidős foglalkoztatás között különbséget tevő minőségi mutatók, valamint a munkanélküliséggel kapcsolatos olyan minőségi mutatók, amelyek figyelembe veszik az aktiválási politikákban, például képzésekben részt vevők számát.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 1.2 pont – 3 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

olyan szociális mutatók csoportja, amelyek révén nyomon lehet követni a gazdasági kormányzást, összefüggésben a foglalkoztatást és növekedést célzó Európa 2020 stratégiával.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 1.3 pont – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A pénzügyi válság hatásai, a határokon átívelő áramlások növekedése és az előállítási folyamatok szétaprózódása rámutatott a globalizálódott előállítás koherensebb keretének és fokozott mérésének szükségességére.

A pénzügyi válság **szociális és gazdasági** hatásai, a határokon átívelő áramlások növekedése és az előállítási folyamatok szétaprózódása rámutatott a globalizálódott előállítás koherensebb keretének és fokozott mérésének szükségességére.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – I fejezet – 2.1 pont – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

2.1 GAZDASÁGI ÉS TÁRSADALMI
TELJESÍTMÉNY

Módosítás

GAZDASÁGI ÉS TÁRSADALMI
TELJESÍTMÉNY **ÉS**
FOGLALKOZTATÁS

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – I fejezet – 2.1 pont – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A gazdasági válság fokozta a gazdasági ingadozások jobb megértését és elemzését lehetővé tevő, és ezáltal a döntéshozatali folyamatot megkönnyítő, magas színvonalú makrogazdasági mutatók szükségességét. Az egyre inkább globalizálódó előállítás egy, a különböző területekről származó statisztikák értelmezését és integrálását megkönnyítő, egységes keret kialakítását teszi szükségessé.

Módosítás

A gazdasági válság fokozta a gazdasági ingadozások – **többek között a szociális következmények tükrében történő** – jobb megértését és elemzését lehetővé tevő, és ezáltal a döntéshozatali folyamatot megkönnyítő, magas színvonalú makrogazdasági mutatók szükségességét. Az egyre inkább globalizálódó előállítás egy, a különböző területekről származó statisztikák értelmezését és integrálását megkönnyítő, egységes keret kialakítását teszi szükségessé.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – I fejezet – 2.1 pont – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A gazdasági teljesítmény kiegészítő mérése a globalizáció, az életminőség, a gazdasági fenntarthatóság, az egészség, a jólét és a társadalmi kohézió különböző dimenziói révén. A globalizált statisztikakészítés elemzését szolgáló keret kidolgozása.

Módosítás

A gazdasági teljesítmény kiegészítő mérése a globalizáció, az életminőség, **az árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés**, a gazdasági fenntarthatóság, az egészség, a jólét, a társadalmi kohézió **és a társadalmi befogadás** különböző dimenziói révén. A globalizált statisztikakészítés elemzését szolgáló keret kidolgozása.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 2.1 pont – 3 bekezdés – 4 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

legalább két új terület (pl. kutatás és fejlesztés, egészségügy, társadalmi számlák) tekintetében kidolgozott satelliteszámlák;

Módosítás

legalább két új terület (pl. kutatás és fejlesztés, egészségügy, **oktatás**, társadalmi számlák, **köztük a lakhatás, a szolgáltatásokhoz való hozzáférés és a társadalmi befogadás**) tekintetében kidolgozott satelliteszámlák;

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 2.1 pont – 2 bekezdés – 5 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

a növekedés **és a termelékenység** mérésére szolgáló adatbázis létrehozása;

Módosítás

a növekedés mérésére szolgáló adatbázis létrehozása;

Indokolás

A termelékenységgel kapcsolatos adatbázis létrehozása ugyan hasznos lenne a felhasználók számára, azonban összeállítása sok erőfeszítést igényelne az adatszolgáltatók részéről, ami nem felel meg a terhek csökkentésével kapcsolatos követelménynek.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 2.1 pont – 2 bekezdés – 6 a francia bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a vonatkozó elszámolások és statisztikai koncepciók harmonizálása.

Indokolás

Ennek révén csökkenthetők a válaszadók terhei, illetve fokozni lehet az adminisztratív adatok felhasználásának hatékonyságát.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 2.1 pont – 2 bekezdés – 6 b francia bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

az életminőség és a jólét mérésére szolgáló koncepcionális keret kidolgozása.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 2.1 pont – 5 bekezdés – 5 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

valamennyi tagállam tekintetében rendelkezésre álló harmonizált, lakásügyi és kapcsolódó statisztikák.

valamennyi tagállam tekintetében rendelkezésre álló harmonizált, lakásügyi és kapcsolódó statisztikák, ***ideértve a lakhatáshoz kapcsolódó költségek megfizethetőségét és a lakáshoz jutási lehetőségeket.***

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 2.2 pont – 3 bekezdés – 1 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A fő nemzeti számlák „szatellit számláiként” kidolgozott környezeti számlák egységes rendszere, amely információkat szolgáltat a légköri kibocsátásokról, az energiafogyasztásról, valamint az anyagi-természeti erőforrások és a víz áramlásairól és az azokból rendelkezésre álló készletekről, az alapvető és kritikus nyersanyagok kereskedelméről, a környezetvédelmi adókról és a

A fő nemzeti számlák „szatellit számláiként” kidolgozott környezeti számlák egységes rendszere, amely információkat szolgáltat a légköri kibocsátásokról, az energiafogyasztásról, valamint az anyagi-természeti erőforrások és a víz áramlásairól és az azokból rendelkezésre álló készletekről, az alapvető és kritikus nyersanyagok kereskedelméről, a környezetvédelmi adókról és a

környezetvédelemre fordított kiadásokról, adott esetben ideértve a környezetkímélő növekedést/beszerzést.

környezetvédelemre fordított kiadásokról, adott esetben ideértve a környezetkímélő növekedést/beszerzést. ***A fejlesztendő területek meghatározásakor az európai környezeti-gazdasági számlákról szóló 691/2011/EK rendelet azon célkitűzéseinek figyelembevétele, amelyek új környezeti-gazdasági számlamodulok bevezetésére vonatkoznak.***

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 3.1 pont – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A statisztikakészítési folyamatok hatékonyságának és eredményességének növelése. Minőségi statisztikák szolgáltatása azon kulcsfontosságú területekkel kapcsolatban, amelyek középpontjában a vállalkozások állnak; ilyenek például vállalkozásokkal kapcsolatos statisztikák, a rövid távú mutatók, a vállalkozások humán tőkébe és készségekbe történő befektetései, a nemzetközi ügyletek, a globalizáció, az egységes piac figyelemmel kísérése, a K+F és az innováció, valamint az idegenforgalom. Különös figyelmet kell fordítani az adatok hozzáférhetőségére a magas hozzáadott értéket előállító ipari vagy szolgáltatási ágazatokban.

Módosítás

A statisztikakészítési folyamatok hatékonyságának és eredményességének növelése. Minőségi statisztikák szolgáltatása azon kulcsfontosságú területekkel kapcsolatban, amelyek középpontjában a vállalkozások állnak; ilyenek például vállalkozásokkal kapcsolatos statisztikák, a rövid távú mutatók, a vállalkozások humán tőkébe és készségekbe történő befektetései, a nemzetközi ügyletek, a globalizáció, az egységes piac figyelemmel kísérése, a K+F és az innováció, valamint az idegenforgalom. Különös figyelmet kell fordítani az adatok hozzáférhetőségére a magas hozzáadott értéket előállító ipari vagy szolgáltatási ágazatokban, ***különösen a zöld vagy digitális gazdaság ágazataiban.***

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 3.2 pont – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az európai polgárok számos uniós szakpolitikának állnak a középpontjában.

Módosítás

Az európai polgárok számos uniós szakpolitikának állnak a középpontjában.

Következésképpen a tágabb értelemben vett társadalmi statisztikákra nagy szükség van a döntéshozatali folyamat támogatásához, valamint ahhoz, hogy az európai polgárok könnyebben felmérhessék az e szakpolitikák által a saját életükre gyakorolt hatást.

Következésképpen a tágabb értelemben vett társadalmi statisztikákra nagy szükség van a döntéshozatali folyamat támogatásához – ***elsősorban a gazdasági mutatókhoz való hozzákapcsolásuk révén*** –, valamint ahhoz, hogy az európai polgárok könnyebben felmérhessék az e szakpolitikák által a saját életükre gyakorolt hatást.

Módosítás 30

Rendeletrre irányuló javaslat Melléklet – I fejezet – 3.2 pont – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Színvonalas statisztikák szolgáltatása a szociálpolitika azon kulcsfontosságú területeire vonatkozóan, amelyek esetén a polgárok érdekei állnak a középpontban; ilyenek például a társadalmi kohézió, a szegénység, a demográfiai kihívások (***különösen*** az idősek és a migráció kapcsán), a munkaerőpiac, az oktatás és a képzés – ideértve a fiatalok tanulmányi célú mobilitását –, a kultúra, a testmozgás, az életminőség, a biztonság, az egészség, a fogyatékoság, a fogyasztás, a szabad mozgás és az egységes piac, a fiatalok mobilitása, a technológiai innováció, valamint az újfajta életviteli döntések.

Módosítás

Színvonalas statisztikák szolgáltatása a szociálpolitika azon kulcsfontosságú területeire vonatkozóan, amelyek esetén a polgárok érdekei állnak a középpontban; ilyenek például a társadalmi kohézió, a szegénység, a demográfiai kihívások (***többek között*** az idősek, ***a fogyatékosággal élők, a kisebbségekhez tartozók*** és a migráció kapcsán), a munkaerőpiac (***többek között a dolgozó szegények kapcsán***), az oktatás és a képzés – ideértve ***a gyermekkori oktatást, a felnőttoktatást és*** a fiatalok tanulmányi célú mobilitását –, a kultúra, a testmozgás, az életminőség, a biztonság, az egészség, a fogyatékoság (***többek között az akadályoktól mentes környezet és szolgáltatások kapcsán***), a fogyasztás, a szabad mozgás és az egységes piac, a fiatalok mobilitása, a technológiai innováció, valamint az újfajta életviteli döntések.

Módosítás 31

Rendeletrre irányuló javaslat Melléklet – I fejezet – 3.2 pont – 3 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a munkahelyek jellegére és minőségére vonatkozó statisztikák: a részmunkaidős és a teljes munkaidős foglalkoztatás között különbséget tevő minőségi mutatók, valamint a munkanélküliséggel kapcsolatos olyan minőségi mutatók, amelyek figyelembe veszik az aktiválási politikákban, például képzésekben részt vevők számát.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 3.2 pont – 2 bekezdés – 5 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a biztonsággal, az egészséggel és a fogyatékkal kapcsolatos statisztikák szolgáltatása;

a biztonsággal, az egészséggel és a fogyatékkal kapcsolatos statisztikák szolgáltatása, ***ideértve az akadálymentességre vonatkozó statisztikákat is;***

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 3.2 pont – 3 bekezdés – 7 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a társadalmi haladás mérésére szolgáló életminőségi mutatók biztosítása.

a társadalmi haladás mérésére szolgáló életminőségi – ***köztük a lakhatással és a szolgáltatásokhoz való hozzáféréssel kapcsolatos*** – mutatók biztosítása.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I fejezet – 3.3 pont – 9 bekezdés – 3 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

közlekedésbiztonsággal, az utasok mobilitásával, a közúti forgalom mérésével és az intermodális áruszállítással kapcsolatos statisztikák készítése és közzététele.

Módosítás

közlekedésbiztonsággal, az utasok mobilitásával **és a közlekedési eszközök és módok hozzáférhetőségével**, a közúti forgalom mérésével és az intermodális áruszállítással kapcsolatos statisztikák készítése és közzététele.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – II fejezet – 3 pont – 2 bekezdés – 11 a francia bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a „szükséges információk”, vagyis az adatgyűjtés módjával, az adatok minőségével, valamint az összegyűjtött adatok közérthetőségét célzó módszerekkel kapcsolatos háttérinformációk javítása.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – II fejezet – 4 pont – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az ESR-nek az uniós statisztikák első számú adatforrásává tétele valamennyi felhasználó – különösen a köz- és magánszférabeli döntéshozók – számára az olyan jó minőségű statisztikai tájékoztatási szolgáltatás révén, amely az európai statisztikákhoz való szabad hozzáférés elvein alapul.

Módosítás

Az ESR-nek az uniós statisztikák első számú adatforrásává tétele valamennyi felhasználó – különösen a köz- és magánszférabeli döntéshozók – számára az olyan jó minőségű statisztikai tájékoztatási szolgáltatás révén, amely az európai statisztikákhoz való szabad **és egyszerű** hozzáférés elvein alapul.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – II fejezet – 4 pont – 6 bekezdés – 7 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a statisztikai kutatási célú mikroadat-
 készletek nagyobb kínálata.

a statisztikai kutatási célú mikroadat-
 készletek nagyobb kínálata **és a kutatók
 könnyebb hozzáférése az adatokhoz.**

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – II fejezet – 5 pont – 3 bekezdés – 2 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a felhasználók igényeinek megfelelő
 képzési programok biztosítása;

a felhasználók **és a polgárok** igényeinek
 megfelelő képzési programok biztosítása;

ELJÁRÁS

Cím	Európai statisztikai program (2013–2017)		
Hivatkozások	COM(2011)0928 – C7-0001/2012 – 2011/0459(COD)		
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ECON 17.1.2012		
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 17.1.2012		
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Ádám Kósa 19.1.2012		
Vizsgálat a bizottságban	27.3.2012	24.4.2012	30.5.2012
Az elfogadás dátuma	31.5.2012		
A zárószavazás eredménye	+: –: 0:	41 2 0	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Regina Bastos, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennaïmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Marije Cornelissen, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Ádám Kósa, Jean Lambert, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Konstantinos Poupakis, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Inês		

	Cristina Zuber
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Tamás Deutsch, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Iliana Malinova Iotova, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Svetoslav Hristov Malinov, Ramona Nicole Mănescu, Anthea McIntyre, Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Evelyn Regner, Csaba Sógor
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Jens Nilsson